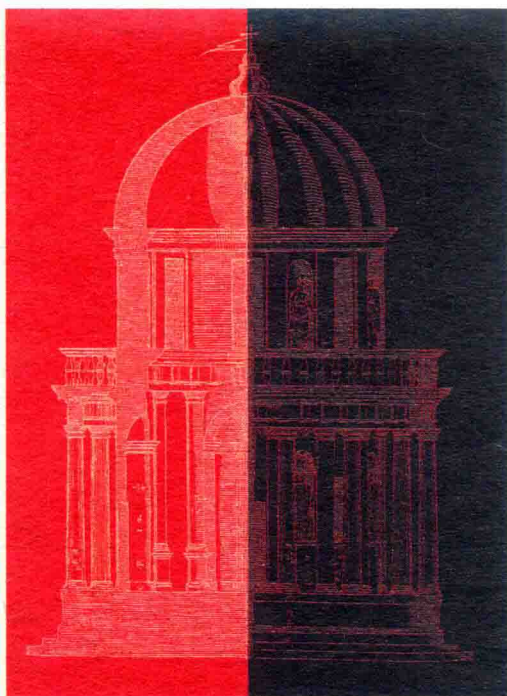


建筑伦理学

秦红岭 著



Architectural
Ethics

中国建筑工业出版社

国家社科基金一般项目『建筑伦理的体系建构与实践研究』（批准号：12BZX074）成果

建筑伦理学

秦红岭 著

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

建筑伦理学 / 秦红岭著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2018.3

ISBN 978-7-112-21903-2

I. ①建… II. ①秦… III. ①建筑学—伦理学—研究
IV. ①TU-021

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第041043号

责任编辑: 王晓迪 郑淮兵

责任校对: 张 颖

建筑伦理学

秦红岭 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京海淀三里河路9号)

各地新华书店、建筑书店经销

北京锋尚制版有限公司制版

北京中科印刷有限公司印刷

*

开本: 787×960毫米 1/16 印张: 36½ 字数: 541千字

2018年9月第一版 2018年9月第一次印刷

定价: 108.00元

ISBN 978-7-112-21903-2

(31617)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

前 言

我对建造一座大厦毫无兴趣，而有志于获得一种对这座可能的大厦的基础的清晰认识。¹

——[奥]路德维希·维特根斯坦

本书是我十余年建筑伦理思考与研究的一个总结性成果，旨在较为系统地建构建筑伦理这一交叉研究领域的理论框架。我思考和探讨建筑伦理的最终旨趣，并非建构理论框架本身，而是想要揭示建筑伦理的价值基础，挖掘建筑活动和城市发展的伦理因素，使之更好地满足人性需要。我深知这项工作难度很大，达成这项跨学科的研究任务，需要有伦理学和建筑学等学科的研究背景，尤其是对跨学科知识间的融会贯通程度有较高要求。而且，伦理学者作为建筑活动的旁观者，还需要克服研究进路的外在性及理论与实践之间的可能分野。因此，本书呈现的成果，或许只是一种通向建筑伦理学之途的苦心求索和有益尝试。

在此，对本书的内容架构赘言几句，对读者整体性地了解全书的基本观点有所裨益。

本书分为上篇、中篇与下篇三部分。上篇题为“内涵与历史”，主要阐述两方面内容，一是从学术史角度考察建筑伦理的研究状况，建构建筑伦理的学理基础；二是从建筑文化史的维度梳理和阐释中西方建筑伦理思想发展的主要脉络和基本理念。中篇题为“基础与理论”，本篇是建筑伦理的核心理论部分，主要阐述建筑伦理的价值基础，提出建筑

1 [奥]路德维希·维特根斯坦. 文化与价值[M]. 涂纪亮, 译. 北京: 北京大学出版社, 2012: 12.

伦理的基本原则。下篇题为“实践与应用”，本篇为建筑伦理的实践应用部分，探讨了建筑实践活动不同领域中的伦理问题，本书主要探讨了建筑职业伦理问题、建筑工程伦理问题和城市规划伦理问题，并将建筑环境伦理作为核心理念贯穿其中。

上篇共分三章。第一章在总结、评述中西方建筑伦理研究状况的基础上，重点探讨了建筑伦理的学理基础。建筑伦理是从建筑与伦理的结合点上发展起来的一个交叉研究领域，是建筑学与伦理学两大学科相互渗透、相互融合的产物。因此，建筑伦理学首先要解决的一个基础性问题，即是建筑与伦理的结合何以可能。实质上就是阐明建筑本身内具有的伦理属性，分析建筑与伦理之间是否具有内在的相关性与相通性，只有首先廓清这一重要问题，建筑伦理才能确定其可能性与合法性。本书从三个方面分析了建筑是否内在地具有伦理性：即作为建筑过程或建造活动之“建筑”，内在地蕴含价值尺度、存在伦理问题；作为建筑艺术之“建筑”，具有丰富的伦理意蕴，其本身也可以作为一种特殊的伦理文化来研究；作为学科形态之“建筑”，伦理学与建筑学既有相通之处，又有着共同的价值追求。本章还讨论了建筑伦理的内涵、研究进路和学科定位等问题，提出建筑伦理的未来发展趋势应从狭义的建筑伦理研究走向广义的建筑伦理研究。已有的建筑伦理研究，大都是狭义的建筑伦理，研究视域较多集中在从一定伦理观点、伦理原理出发，对建筑文化与建筑师的职业伦理进行研究。当代西方建筑伦理研究中，有学者甚至直接将建筑伦理归结为建筑从业者的职业伦理。本书所探讨的建筑伦理，是一种广义的建筑伦理，即不仅要探讨建筑职业伦理，更要揭示建筑及其活动本身内蕴的价值追求、伦理特质和伦理因素，而且还将研究视域从传统建筑学的对象扩展到“广义建筑学”的视角，在此意义上，建筑工程伦理、城市规划伦理、人居环境伦理等分支领域都是建筑伦理的研究对象。

第二章和第三章从建筑文化史的视角，将动态的建筑历史观引入建筑伦理的研究之中，把建筑的伦理现象同延绵不断的建筑文化史连接起来，从而揭示建筑与伦理的历史关联和内在逻辑。第二章系统阐述了中

国传统建筑的伦理内核，认为作为传统文化重要组成部分和物质载体的中国传统建筑，主要在整体布局与群体组合、建筑形制与数量等级、空间序列与功能使用等方方面面，浸透和反映着礼制秩序和传统伦理，并由此形成了中国传统建筑文化绵延数千年的独特伦理品性。中国建筑从殷周开始一直到清代，以其伦理制度化的形态，成为实现宗法伦理价值和礼制等级秩序的制度性构成，形成了迥异于西方建筑文化的“宫室之制”与“宫室之治”传统。“宫室之制”指古代建筑的礼制化，即宫室建筑在形制上的程式化和数量上的等级化，以宗法伦理制度形态表现出的一整套中国古代建筑等级制度是其典型表现；“宫室之治”主要指在“宫室之制”的基础上，使建筑发挥维系宗法政治秩序的显著政治功能，并成为划分和巩固等级人伦秩序和推行道德教化的伦理治理方式。同中国一样，在两千多年的西方建筑理论史上，建筑理论所固有的伦理维度从古罗马的维特鲁威开始，经历漫长的历史积淀过程而延续至今，形成了较为丰富的建筑伦理思想传统。第三章选择性地探讨了西方建筑理论史中有代表性的建筑伦理观点，勾勒出建筑内蕴的伦理因素。古罗马建筑师维特鲁威在《建筑十书》中开创的建筑伦理议题，尤其是以坚固、实用和美观的建筑三原则为核心的建筑美德论，成为不同时代得到反复讨论、充实与发展的课题，蕴含普适隽永的价值，至今仍影响西方建筑的发展方向。近代西方建筑思想至少从18世纪中期开始，出现了一种影响广泛的新的伦理议题，即对建筑结构、建筑材料和建筑风格的诚实（或真实）原则的强调，并将其上升至道德高度。现代建筑运动及城市规划思想的产生本身，是为了解决工业革命所造成的城市的各种社会问题和环境恶化问题，并试图在道德和政治层面反省和批判“城市病”的基础上，通过建筑的手段调和工业革命的巨大影响与人们对理想城市的追求之间的矛盾，带有明确的社会改造及改善人类生存状况的道德立场，并伴随着为一个更美好、更人性以及更和谐的城市和社会而奋斗这一道德使命。

中篇探讨了建筑伦理的基本理论问题。通常而言，一个完整的伦理理论至少由两部分组成，关于价值和价值目标的阐释以及关于如何行动

的行为规范的阐释，即价值理论和行动规则理论。第四章提出了有关建筑伦理的价值理论，关注建筑行为或建筑活动中道德原则、道德规范的内在基础，即确立一种有关建筑善恶的价值观，以此判断建筑发展是否促进和提升了人类的福祉状况。建筑伦理的基本目标和主要使命是引导建筑活动最终达到建筑善而避免建筑恶。建筑善是普遍的、一般的善在建筑领域中的体现，表达了建筑的一种属性或应该秉承的一种指向正向的价值追求，它是建筑活动的最高道德境界。建筑善作为物化形态的善，是一种通过建造活动和建筑物本身展现出来的人为自己造福的重要实现方式，也是人利用人造物来满足生命需求、追求更好生活的外在表征。建筑美德是建筑善的一部分，它是促进并实现建筑善所必需的品质。建筑美德是指让建筑表现得恰当与出色的某种特征或状态，是建筑值得追求的品质。建筑善与建筑美德有紧密联系，建筑美德是一种主要展现物质性善业的价值，它是促进并实现建筑善所必需的品质。作为人类建造过程的产物，建筑美德不可能是其本身天然具有的优良特征，它不过是一种“赋予性品质”，是建筑师、工程师、建筑工人、室内设计师等建筑从业人员通过其实践活动赋予建筑物的品质、特征。第五章主要阐述行动的基本规则，即确立作为建筑伦理根本性要求的基本原则。本书提出了建筑伦理的三组基本原则，即安全与行善原则、适用与人本原则以及美观与和谐原则。这三组基本原则构成了建筑伦理价值理念之间相互支撑、具有一定融贯性的价值准则框架。

第六章则进一步从哲学高度探讨了建筑的伦理功能，以寻求对建筑活动的性质、意义及发展方向的根本性阐释。建筑的伦理功能可概括为建筑的认识功能和建筑的调节功能。建筑的认识功能既包括一种透过建筑理解世界、理解存在的特殊方式，也包括建筑的象征功能和叙事功能。对于前者，本书从分析海德格尔所开创的现象学维度探讨建筑本质的路径，得出一个基本结论：在所有主要的艺术形式中，唯有建筑能够给人提供一种在大地上真实的“存在之家”，或者说“存在的立足点”，不只是使人的身体受到庇护，还使人类孤独无依的心灵有所安顿，获得一种归属感和意义感，这是建筑最深刻的伦理功能。对于后者，本书分

析了作为一种伦理叙事的建筑所表现出来的寓意丰富的象征功能。建筑的调节功能主要体现在建筑通过人伦礼仪、宗教礼仪、政治礼仪等特殊调控机制,调节人与人、人与社会、人与神的关系,同时对民众的居住方式、生活方式产生影响。

下篇作为建筑伦理的实践与应用部分,共分三章。当代西方建筑伦理研究中,建筑职业伦理的研究进路占有重要地位,取得的成果也颇为丰厚。从建筑活动的实践维度来看,建筑职业伦理处于中心地位,具有十分重要的实践指导意义,有力地推动了建筑职业共同体的伦理自觉。第七章以建筑职业共同体的主要技术专家即建筑师、土木工程师和城市规划师为例,探讨了建筑职业伦理问题。建筑工程活动是人类最基本的社会实践活动之一,它不仅直接决定人们的生存与福祉状况,也长远影响自然环境,尤其是现代建筑工程活动越来越突出的负面环境效应,使人们日益关注和反思建筑工程活动中涉及的诸多价值和伦理问题。建筑工程伦理是工程伦理研究的重要分支领域,对其进行深入探讨,有重要的理论与现实意义。第八章在讨论建筑工程伦理时,重点阐述了建筑工程中的环境伦理问题,并以工程正义为例,审视了建筑工程决策中的伦理问题。在有关城市规划伦理的第九章中,本书明确提出城市规划是一种伦理实践的主张,分析了城市规划与伦理之间的内在关联,提出作为一种公共政策和伦理实践的城市规划,主要应当遵循公共利益优先性原则、规划正义原则和人本规划原则,它们是判断和评价城市规划正当性、合理性和有效性的基本价值标准。

本书虽将建筑伦理典型案例放在附录部分,却并不意味着案例不重要,只有通过案例支撑和分析,才能将伦理问题与建筑实践问题很好地结合起来。实际上,在本书阐述基本观点时,已经涉及诸多建筑伦理案例,附录部分的19个建筑伦理案例只是进一步的充实与补充。

本书系国家社会科学基金“建筑伦理的体系建构与实践研究”(项目批准号12BZX074,项目结题号20170440),成果的部分内容在《伦理学研究》《华中建筑》等刊物作为阶段性研究成果已先期发表,本书做了进一步地修改与补充。

目 录

前 言

上篇 内涵与历史

第一章 导论：建筑伦理的兴起与学理基础 / 3

一、建筑伦理的兴起与发展 / 4

二、建筑伦理何以可能 / 15

三、建筑伦理的内涵 / 31

第二章 中国传统建筑文化的伦理内核 / 39

一、中国传统建筑伦理内核形成的社会背景 / 40

二、宫室之制与宫室之治：中国古代建筑伦理的制度化 / 58

三、美善合一：中国传统建筑审美的伦理向度 / 76

四、辨方正位：中国古代都城营建的伦理意蕴 / 99

第三章 西方建筑伦理思想的历史透视 / 117

一、建筑伦理思想的西方传统：从维特鲁威到文艺复兴时期 / 118

二、近代西方建筑伦理思想管窥：以约翰·罗斯金为例 / 130

三、追寻新的时代精神：现代建筑运动的伦理审视 / 147

四、当代西方建筑伦理思想举隅：以卡斯滕·哈里斯为例 / 163

中篇 基础与理论

第四章 建筑善与建筑美德 / 179

一、建筑善 / 180

二、建筑美德 / 199

第五章 建筑伦理的基本原则 / 223

一、应用伦理学基本原则概述 / 224

二、建筑伦理的底线原则：安全与行善原则 / 233

三、建筑伦理的核心原则：适用与人本原则 / 240

四、建筑伦理的扩展原则：美观与和谐原则 / 252

第六章 建筑的伦理功能 / 269

一、栖居的力量：建筑作为“存在之家” / 271

二、象征的力量：建筑作为一种伦理叙事 / 283

三、礼仪的力量：建筑的社会调控功能 / 309

下篇 实践与应用

第七章 建筑职业伦理 / 327

一、建筑师伦理 / 328

二、土木工程师伦理 / 357

三、城市规划师伦理 / 375

第八章 建筑工程伦理 / 399

一、从工程伦理到建筑工程伦理 / 400

二、建筑工程中的环境伦理问题 / 405

三、建筑工程决策中的伦理审视：以工程正义为例 / 425

第九章 城市规划伦理 / 435

- 一、作为一种伦理实践的城市规划 / 437
- 二、城市规划应遵循的基本伦理原则 / 443
- 三、城市规划与环境伦理 / 468

附录 建筑伦理参考案例 / 481

参考文献 / 549

上篇 / 内涵与历史

第一章 导论：建筑伦理的兴起与学理基础

在建筑学是美学之前，它就是一门伦理学科，当建筑学被提出之时，其道德维度便具有合法地位。¹

——[美] 马里奥·博塔 (Mario Botta)

1 Mario Botta. The Ethics of Building [M]. San Francisco: Chronicle Books Llc, 1997: 26.

建筑伦理是建筑学和伦理学交叉研究的一个崭新而特别的课题。

建筑伦理的出现和兴起，一方面，导源于系统揭示建筑与伦理之间内在关联的理论需要；另一方面，更是由现代建筑理论发展与建筑实践中涌现的大量值得人们反思的伦理问题而推动的。可以说，建筑伦理的体系建构与实践研究是根植于中西方建筑历史文化传统，并由时代提出的、不可回避的重要课题。

一、建筑伦理的兴起与发展

虽然中西方有关建筑伦理的思想理念和精神资源早已有之，但是，学术界较为系统地关注建筑与伦理之间的关系，并将建筑所涉及的相关伦理问题在“建筑伦理”的名称下加以研究，抑或说作为一种专门的学术研究领域，在西方国家滥觞于20世纪70年代，在我国则是进入21世纪之后才真正起步的。

从时间上看，西方建筑界较为突出地关注建筑伦理问题，是与现代建筑运动兴起的时间大致一致的。

使用全球书籍词频统计器（Google Ngram Viewer）以“architectural ethics”（建筑伦理）为关键词，搜索1800年至2008年英文书籍中有关建筑伦理的词频，由统计结果可以清晰地看到，在20世纪初期和2000年前后architectural ethics一词出现的频率达到最高值，紧随其后的分别是1930年前后和20世纪70年代初期（图1-1）。20世纪初期至30年代之间，“建筑伦理”一词出现的频率之所以相对较高，主要原因在于这一时期是现代建筑运动形成和发展的关键时期，一批现代主义建筑师具有强烈的理想主义情怀和社会责任感，希望通过全新的建筑形式和城市规划思想来改善人类状况，提升人类福祉（具体观点参见本书第三章）。

虽然早期现代主义建筑师具有强烈的道德使命感，但作为一个专门的学术研究领域，建筑伦理大致产生于20世纪70年代末期。从背景上看，20世纪70年代西方建筑界进入了对现代主义建筑运动进行深入反思的时期，出现了价值标准混乱、城市居住环境恶化、建筑业职业伦理缺失等多重危机，促使人们思考建筑中的社会问题、价值问题及伦理问题。美国学者汤姆·斯佩克特（Tom Spector）认为，20世纪70年代末期，随着简·雅各布斯（Jane Jacobs）和罗伯特·文丘里（Robert Venturi）发动的对现代主义运动道德主张的彻底否定与批判，建筑的道德使命降

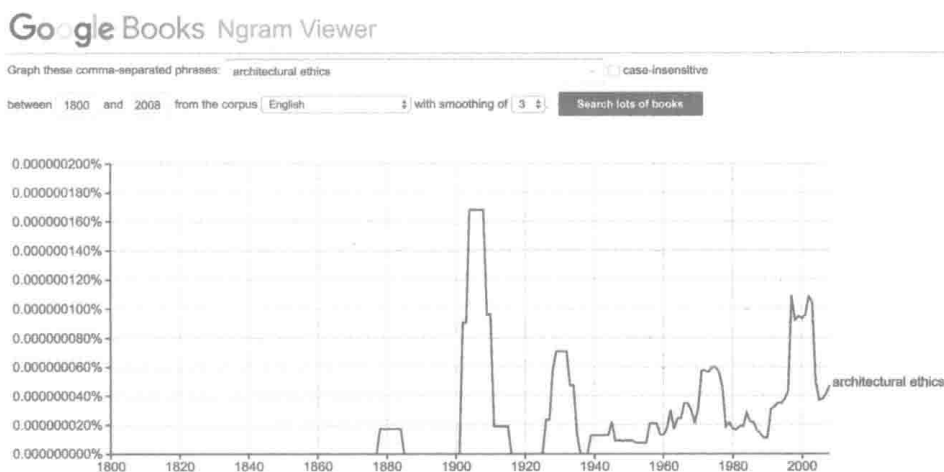


图1-1 Google Ngram Viewer 中architectural ethics（建筑伦理）词频统计结果
（统计时间截止到2008年。横坐标是时间，纵坐标是词频）

到了最低点，同时建筑职业也陷入了一种伦理混乱的状态。¹与此同时，一些哲学及伦理学工作者开始介入建筑理论的研究，引发了人们对建筑本质的深层思考。

现当代西方建筑理论在其发展中，逐渐吸收了一些哲学和伦理学的理论成果，并将其融入建筑理念与建筑创作之中。例如，海德格尔（Martin Heidegger）的存在主义哲学，以及把现象学方法带入建筑本质问题的研究路径；德里达（Jacques Derrida）的解构主义哲学思想所直接引发的解构主义建筑（deconstruction architecture）；福柯（Michel Foucault）关于知识、权力关系的空间视角以及“异托邦”（heterotopia）和“他者空间”（other space）的概念，都对当代西方建筑理论与实践产生过重要影响。

与此同时，一些西方国家开始在大学开设有关建筑伦理、建筑哲学的课程。例如，美国耶鲁大学哲学系教授卡斯腾·哈里斯（Karsten Harris）从1968年起致力于建筑伦理的教学与研究，出版了影响较大的著作《建筑的伦理功能》（*The Ethical Function of Architecture*, 1997）。在该书中，哈里斯依循海德格尔所开辟的存在主义的建筑哲学之路，围绕技术时代建筑现代性的伦理反思，主要探讨了建筑与象征、建筑与安居、建筑与社会的关系，阐释了建筑在社会价值与精神风貌方面的特殊象征功能，呼唤未来的建筑发展之路应重新出现新的建筑类型，能够承担社会精神中心的使命，以展现作为一种伦理功能的建筑的公共性功能。1977年，英国学者大卫·沃特金（David Watkin）出版了《道德与建筑：从哥特式复兴到现代运动建筑历史 and 理论的发展主题》（*Morality and Architecture: The Development of a Theme in Architectural History and Theory from the Gothic Revival to the Modern Movement*）一书。虽然在该书中，沃特金并没有清楚、具体地阐明建筑中的道德是什么，但他借由阐述19世纪哥特式建筑复兴到20世纪现代建筑运动的基本发展主题，探

1 Tom Spector. *The Ethical Architect: The Dilemma of Contemporary Practice* [M]. New York: Princeton Architectural Press, 2001: VIII.